

TURIZAM / TOURISM

Metodološka objašnjenja / *Methodological notes*

Dolasci i noćenja turista u kolektivnom smještaju po vrstama turističkih mjesta /
Tourist arrivals and overnight stays in collective accommodation by type of place

Dolasci i noćenja turista u kolektivnom smještaju po zemljama i prema vrsti mjesta /
Tourist arrivals and overnight stays in collective accommodation by country and type of resort

TURIZAM**Izvori podataka i obuhvatnost**

Od januara 2017. godine Uprava za statistiku Crne Gore shodno Zakonu o zvaničnoj statistici i sistemu zvanične statistike („Sl. List CG, br. 18/12“) i prema Godišnjem planu zvanične statistike za 2017. godinu („Sl. List CG, br. 6/17“) sprovodi istraživanje o dolascima i noćenjima turista u ugostiteljskim objektima u kolektivnom smještaju čiji je cilj da obezbijedi osnovne podatke o obimu turističkog prometa, na mjesečnom nivou. Kolektivni smještajni objekti uključuju hotele, pansionere, motele, turistička naselja, odmarališta, hostele, kampove i ostale objekte kolektivnog smještaja. Kolektivni smještaj ne uključuje privatni smještaj (smještaj u kućama i sobama za iznajmljivanje, kao i u turističkim apartmanima). Od marta 2017. svi podaci i indeksi u tabelama preračunati su u skladu sa metodologijom istraživanja o dolascima i noćenjima turista u kolektivnom smještaju. Podaci o broju dolazaka turista i noćenja u kolektivnom smještaju prikupljeni su redovnim mjesečnim izvještajem (obrazac TU-11). Izvještaji se sastavljaju na osnovi evidencija u knjigama gostiju.

Izvještajne jedinice su privredna društva, pravna lica ili preduzetnici koji obavljaju djelatnost pružanja ugostiteljskih usluga za smještaj turista u kolektivnom smještaju. Smještajni objekti koji se razvrstavaju prema Pravilniku o vrstama, minimalno-tehničkim uslovima i kategorizaciji ugostiteljskih objekata („Službeni list CG“, br. 63/11, br.47/12) jesu: hotel & resort, wild beauty resort, grupa hotela (hotel, mali hotel, boutique hotel, hotel garni, aparthotel, condohotel, hostel, pansion i motel), turističko naselje, etno selo, eko lodge, vila, planinarski dom, odmaralište, kamp i slično. Osim ovih ugostiteljskih objekata regulisanih Pravilnikom obuhvataju se lječilišta i nekategorisani objekti.

Definicije

Turist je svaka osoba koja u mjestu van svog prebivališta provede najmanje jednu noć u ugostiteljskom ili drugom objektu za smještaj turista radi odmora ili rekreacije, zdravlja, studija, sporta, religije, porodice, poslova, javnih misija ili skupova. U turiste se ne uključuju migranti, pogranični radnici, diplomati, članovi vojnih snaga na redovnim zadacima, izbjeglice, itd. Turist je registrovan u svakom mjestu ili objektu u kojem boravi i zbog toga, u slučaju promjene mjesta ili objekta, dolazi do njegova ponovnog iskazivanja, a time i do dvostrukosti u podacima. Prema tome, statistika evidentira broj dolazaka turista, a ne broj turista.

TOURISM**Sources of data and coverage**

Since January 2017, Statistical Office of Montenegro according to Law on Official Statistics and Official Statistical System ("Off. Gazette of Montenegro, no. 18/12") and according to the Annual Plan of Official Statistics for 2017 ("Off. Gazette of Montenegro, no. 6/17 ") conducts survey on arrivals and overnight stays of tourists in tourists collective accommodation establishments that aims to provide basic information about the scope of tourist traffic, on a monthly basis. Collective accommodation facilities include hotels, inns, motels, holiday villages, tourist resorts, hostels, camps and other collective accommodation facilities. Collective accommodation does not include private accommodation (accommodation in houses and rooms for rent, as well as in tourist apartments). Since March 2017, all data and indexes in the tables are calculated according to the methodology on survey about tourist arrivals and overnight stays in collective accommodation. Data about tourist arrivals and overnight stays in collective accommodation are collected through regular monthly survey (form TU-11). The reports are compiled on the basis of records in the guest books.

Reporting units are business organizations, legal persons and entrepreneurs who are engaged in providing accommodation services to tourists in collective establishments. Accommodation establishments, classified according to the Regulations on the types, minimum technical requirements and categorization of objects ("Official Gazette of Montenegro", no. 63/11, No.47 / 12), are: hotel & resort, wild beauty resort, a group hotels (hotel, small hotel, boutique hotel, garni hotel, aparthotel, condo hotel, hostel, guest house and motel), a tourist resort, ethno village, eco lodge, villas, inns, mountain lodge, resort camp, and similar. In addition to these, survey also covers spas and uncategorized facilities.

Definitions

Tourist is a person who spends at least one night in an accommodation facility or some other object for accommodation of tourists, in a place other than his/her place of permanent residence for the reason of vacation or recreation, health, studies, sports, religion, family, business, public missions or meetings. Tourists do not include migrants, border workers, diplomats, members of military force in the regular duty, refugees, etc. Tourist is registered in a place or object where it resides and due to it, in the case of change of place or object, the double reporting may appear, which may lead to the double data. There the statistics records the arrivals of tourists, and not the number of tourists.

DOLASCI I NOĆENJA TURISTA U KOLEKTIVNOM SMJEŠTAJU PO VRSTAMA TURISTIČKIH MJESTA¹⁾TOURIST ARRIVALS AND OVERNIGHT STAYS IN COLLECTIVE ACCOMMODATION BY TYPE OF PLACE¹⁾

	Dolasci / Arrivals					Noćenja / Nights				
	glavni grad Capital	primorska mjesto Coastal resorts	planinska mjesto Mountain resorts	ostala turistička mjesto Other tourist resorts	ostala mjesto Other places	glavni grad Capital	primorska mjesto Coastal resorts	planinska mjesto Mountain resorts	ostala turistička mjesto Other tourist resorts	ostala mjesto Other places
2020	38 785	197 139	20 705	11 318	931	79 542	778 594	49 018	34 270	3 018
2021	91 737	570 721	43 934	22 874	1 157	183 162	2 615 095	99 870	48 235	2 478
2022	159 611	904 858	60 137	34 740	6 629	333 311	3 771 572	130 075	71 694	9 042
Ø 01 – 10. 2022	13 849	84 764	5 524	3 151	591	29 269	361 918	12 125	6 497	816
Ø 01 – 10. 2023	16 040	106 934	6 499	3 761	1 091	31 299	436 972	12 714	7 840	1 496
2022										
10.	14 391	69 397	3 940	2 637	898	31 291	223 133	7 177	5 347	1 054
11.	10 077	33 330	1 823	1 793	379	21 810	94 066	3 287	3 845	449
12.	11 043	23 887	3 077	1 436	343	18 811	58 322	5 541	2 878	432
2023										
01.	7 156	18 799	4 338	1 449	435	14 190	50 063	11 221	5 064	518
02.	9 054	21 861	4 889	2 138	449	16 911	57 946	13 846	6 650	591
03.	11 757	48 818	2 730	1 511	402	22 056	123 799	6 176	3 816	605
04.	13 589	90 666	3 577	3 828	900	26 694	264 527	5 823	7 495	1 297
05.	17 875	122 544	6 778	3 587	1 306	34 965	428 361	11 597	6 592	1 817
06.	19 294	143 277	7 943	4 887	1 543	35 383	613 111	14 093	10 792	1 866
07.	20 770	188 841	10 302	5 930	1 928	46 076	923 103	20 562	12 861	2 793
08.	22 533	199 835	10 623	6 109	1 654	46 187	1 004 687	21 276	11 151	2 444
09.	21 107	141 286	8 754	4 889	1 292	39 688	609 069	14 380	8 323	1 725
10.	17 269	93 411	5 060	3 278	1 003	30 843	295 052	8 167	5 660	1 306
01-10. 2023 / 01-10. 2022	115,8	126,2	117,7	119,3	184,7	106,9	120,7	104,9	120,7	183,3

DOLASCI I NOĆENJA TURISTA U KOLEKTIVNOM SMJEŠTAJU¹⁾TOURIST ARRIVALS AND OVERNIGHT STAYS IN COLLECTIVE ACCOMMODATION¹⁾

	Dolasci/Arrivals			Noćenja / Nights		
	ukupno / Total	domaći / Domestic	strani / Foreign	ukupno / Total	domaći / Domestic	strani / Foreign
2020	268 878	88 607	180 271	944 442	342 635	601 807
2021	730 423	100 615	629 808	2 948 840	376 130	2 572 710
2022	1 165 975	140 333	1 025 642	4 315 694	528 457	3 787 237
Ø 01 – 10. 2022	107 879	12 453	95 426	410 625	47 808	362 817
Ø 01 – 10. 2023	134 325	14 115	120 211	490 322	51 407	438 915
2022						
10.	91 263	9 379	81 884	268 002	31 533	236 469
11.	47 402	7 208	40 194	123 457	26 845	96 612
12.	39 786	8 599	31 187	85 984	23 532	62 452
2023						
01.	32 177	8 235	23 942	81 056	23 512	57 544
02.	38 391	8 179	30 212	95 944	24 023	71 921
03.	65 218	7 956	57 262	156 452	25 339	131 113
04.	112 560	12 605	99 955	305 836	35 222	270 614
05.	152 090	19 005	133 085	483 332	61 361	421 971
06.	176 944	18 417	158 527	675 245	71 651	603 594
07.	227 771	20 650	207 121	1 005 395	93 169	912 226
08.	240 754	19 338	221 416	1 085 745	86 542	999 203
09.	177 328	15 936	161 392	673 185	56 797	616 388
10.	120 021	10 826	109 195	341 028	36 456	304 572
01-10. 2023 / 01-10. 2022	124,5	113,3	126,0	119,4	107,5	121,0

¹⁾ Vidjeti metodološka objašnjenja²⁾ Obračunati indeks je veći od 300,0¹⁾ See methodological explanations²⁾ Calculated index is higher than 300.0

DOLASCI I NOĆENJA TURISTA U KOLEKTIVNOM SMJEŠTAJU PO ZEMLJAMA I PREMA VRSTI MJESTA ¹⁾TOURIST ARRIVALS AND OVERNIGHT STAYS IN COLLECTIVE ACCOMMODATION BY COUNTRY AND TYPE OF RESORT ¹⁾

	2021	Kumulativ/ Cumulative 01.-10.		2023			
				08.	09.	10.	
Dolasci turista							Tourist arrivals
Ukupno	730 423	1 078 787	1 343 254	240 754	177 328	120 021	Total
Domaći	100 615	124 526	141 147	19 338	15 936	10 826	Domestic
Strani	629 808	954 261	1 202 107	221 416	161 392	109 195	Foreigners
Noćenja turista – ukupno	2 948 840	4 106 253	4 903 218	1 085 745	673 185	341 028	Tourist overnight stays – total
Noćenja domaćih turista	376 130	478 080	514 072	86 542	56 797	36 456	Overnight stays of domestic tourists
Noćenja stranih turista	2 572 710	3 628 173	4 389 146	999 203	616 388	304 572	Overnight stays of foreigners
Albanija	78 633	77 730	65 941	8 785	6 402	3 918	Albania
Austrija	22 579	59 063	57 845	11 593	9 254	6 359	Austria
Belgija	16 500	47 923	58 369	8 877	7 823	4 232	Belgium
Bosna i Hercegovina	227 230	261 989	273 135	86 959	29 297	5 015	Bosnia and Herzegovina
Bugarska	8 147	14 477	22 434	3 960	4 206	2 167	Bulgaria
Češka Republika	9 612	27 220	66 146	20 032	12 102	1 063	Czech Republic
Danska	7 709	13 691	39 680	2 559	1 341	8 571	Denmark
Finska	5 638	15 437	39 391	1 333	2 335	6 490	Finland
Francuska	89 053	240 293	312 476	59 431	48 880	23 796	France
Grčka	5 364	11 985	13 896	1 581	2 385	1 408	Greece
Holandija	14 983	37 764	61 102	10 637	6 238	7 495	Netherlands
Hrvatska	30 178	57 647	70 710	13 099	6 807	5 837	Croatia
Italija	20 438	39 709	43 364	14 231	4 293	3 064	Italy
Mađarska	38 238	53 389	62 832	16 663	10 014	2 184	Hungary
Republika Sjeverna Makedonija	31 589	33 559	35 392	9 369	4 553	1 932	Republic of North Macedonia
Norveška	4 875	38 840	58 273	6 893	5 478	5 961	Norway
Njemačka	118 572	325 704	336 007	47 996	51 164	47 273	Germany
Poljska	83 500	136 574	195 057	41 376	41 491	9 056	Poland
Rumunija	21 746	35 289	37 730	13 662	4 155	2 288	Romania
Ruska Federacija	138 953	89 703	130 119	24 104	18 054	8 588	Russian Federation
Slovačka	5 627	18 273	31 501	10 520	2 939	344	Slovakia
Slovenija	24 511	50 391	63 095	13 446	7 236	3 317	Slovenia
Srbija	729 870	841 663	813 595	260 145	99 475	14 636	Serbia
Švajcarska	29 772	43 964	42 984	10 450	4 197	2 045	Switzerland
Švedska	14 438	27 996	59 657	5 906	4 449	12 883	Sweden
Ukrajina	312 816	75 160	135 179	38 860	20 352	3 387	Ukraine
Ujedinjeno Kraljevstvo	26 308	223 491	281 227	43 973	50 278	37 224	United Kingdom
Ostale evropske zemlje	253 566	339 570	450 310	97 260	76 106	31 346	Other European countries
Izrael	52 051	151 834	169 104	31 822	27 606	12 860	Israel
Kanada	5 705	12 373	14 804	3 332	2 558	1 419	Canada
SAD	34 761	72 239	87 605	15 249	14 214	7 327	USA
Ostale vanevropske zemlje	109 748	153 233	260 186	65 100	30 706	21 087	Other non-European countries
Noćenja po vrstama mjesta – ukupno	2 948 840	4 106 253	4 903 218	1 085 745	673 185	341 028	Overnight stays by type of tourist resorts – total
Glavni grad	183 162	292 690	312 993	46 187	39 688	30 843	Main administrative center
Primorska	2 615 095	3 619 184	4 369 718	1 004 687	609 069	295 052	Coastal
Planinska	99 870	121 247	127 141	21 276	14 380	8 167	Mountain
Ostala turistička mjesta	48 235	64 971	78 404	11 151	8 323	5 660	Other tourist resorts
Ostala mjesta	2 478	8 161	14 962	2 444	1 725	1 306	Other places
Noćenja ukupno-primorska mjesta	2 615 095	3 619 184	4 369 718	1 004 687	609 069	295 052	Overnight stays total-coastal resorts
Bar	219 710	396 035	480 826	135 874	60 428	16 817	Bar
Budva	1 401 353	1 742 684	2 147 984	477 874	308 145	145 437	Budva
Kotor	109 215	193 402	252 799	57 381	40 972	20 067	Kotor
Tivat	173 667	193 902	215 816	41 931	29 578	17 984	Tivat
Ulcinj	235 556	349 597	461 211	119 967	59 259	27 502	Ulcinj
Herceg Novi	475 594	743 564	811 082	171 660	110 687	67 245	Herceg Novi

¹⁾Vidjeti metodološka objašnjenja¹⁾ See methodological explanations